ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

по образовательной программе подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Группа научных специальностей 5.8 Педагогика
Научная специальность 5.8.7 Методология и технология профессионального образования

Форма обучения
очная

Челябинск

1 ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является повышение уровня иноязычной коммуникативной компетенции (знаний, умений и навыков), достигнутого на предыдущей ступени образования, включая:

- овладение аспирантами необходимым уровнем иноязычных коммуникативных знаний, умений и навыков, необходимым для квалифицированной информационной и творческой работы в различных областях профессиональной, научной и научно-исследовательской деятельности в процессе непосредственного и опосредованного взаимодействия с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования;, включая:
- развитие когнитивных и исследовательских умений использования информационных ресурсов на иностранном языке в научно-исследовательской деятельности;
- дальнейшее развитие информационной культуры;
- развитие способности письменного оформления на иностранном языке данных научно-исследовательской работы;
- развитие способности устной иноязычной диалогической и монологической научной речи;
- формирование умений делового общения на иностранном языке в области избранной научной специальности.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Данная дисциплина относится к блоку дисциплин гуманитарного, социального и экономического цикла и опирается на профессиональные компетенции, полученные в вузе, на иноязычную коммуникативную компетенцию порогового уровня владения иностранным языком В1 по Общеевропейской шкале уровней владения языками.

Интегрированным результатом изучения иностранного языка на этапе обучения в аспирантуре должны стать совершенствование и дальнейшее развитие имеющегося уровня владения иностранным языком в различных видах иноязычного общения (восприятии на слух, чтении, говорении, письме), в процессе профессионально-научной и самообразовательной деятельности. Освоенные аспирантами знания, умения и навыки необходимы для освоения зарубежного теоретического и практического опыта в избранной научной специальности, для осуществления непосредственных и опосредованных контактов с зарубежными партнерами.

3 ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты освоения дисциплины определяются способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности. Интегрированным результатом изучения иностранного языка на этапе обучения в аспирантуре должны стать совершенствование и дальнейшее развитие имеющегося уровня владения иностранным языком в различных видах иноязычного общения (восприятии на слух, чтении, говорении, письме) в процессе профессионально-научной и самообразовательной деятельности. Полученные аспирантами знания, умения и навыки необходимы для освоения зарубежного теоретического и практического опыта в избранной научной специальности, для осуществления непосредственных и опосредованных контактов с зарубежными партнерами.

Изучение дисциплины направлено на приобретение аспирантом:

Знания:

- базовые правила грамматики научной речи;
- нормы употребления научной лексики и терминологии;

– особенности речевого и языкового оформления устных и письменных высказываний с учетом специфики научной речи;

– основные способы работы с текстовым материалом;

– основные ресурсы получения необходимой информации, как по иностранному языку, так и по содержанию научно-исследовательской деятельности (типы словарей, справочников, компьютерных программ, официальных сайтов и поисковых программ сети Интернет, текстовых редакторов и др.);

– словарь в объеме не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума, включая примерно 500 терминов по профилирующей специальности.

Умения:

В области чтения:

– читать, понимать и использовать в своей научной работе аутентичную научную литературу по специальности, разбираться в интерпретации графиков, схем, таблиц, рисунков в иноязычном тексте с опорой на профессиональные знания и умения, терминологический минимум, навыки языковой и контекстуальной догадки.

В работе с информацией и текстовым материалом необходимо уметь:

– вычленять опорные смысловые блоки;

– определять структурно-семантическое ядро;

– выделять основные мысли и факты;

– находить логические связи;

– исключать избыточную информацию;

– группировать и объединять выделенные положения по принципу общности

В области говорения:

– опровергать и доказывать, рассуждать, давать определения явлениям и понятиям, описывать ситуацию, явление, эксперимент;

– делать умозаключения, давать обзор понятийного аппарата исследования;

– вести беседу на уровне ситуационно обусловленного реплицирования в ситуациях научного, профессионального, а также бытового общения в пределах изучаемого языкового материала.

В области аудирования:

– воспринимать (понимать) смысл речевой информации с опорой на профессиональные и фоновые страноведческие знания на основе развития объема оперативной памяти и контекстуальной догадки.

В области письма:

– составлять план (конспект) прочитанного, излагать прочитанное в форме тезисов, аннотации, рецензии, резюме, реферата в письменной форме;

– готовить доклад по теме научного исследования в форме тезисов;

– оформлять заявку на участие в конференции, симпозиуме, семинаре за рубежом;

– осуществлять письменную информационную деятельность (деловые партнерские отношения с зарубежными организациями, деловая и персональная переписка, общение на форумах Интернет и др.)

В области перевода:

– переводить письменно и устно с английского языка на язык обучения и с языка обучения на английский язык;

– учитывать при переводе особенности научного стиля речи;

– пользоваться базовыми знаниями понятий из области теории перевода (эквивалент и аналог, переводческие трансформации, контекстуальные замены, многозначность слов, словарное и контекстное значение слов, совпадение и расхождение значений интернациональных слов, адекватность перевода и др.).

Владение:

– техникой различных видов чтения иноязычной научной литературы и публицистики (просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое);

– способностью реализовывать свои коммуникативные намерения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо);

– умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания (информирование, инструкция, пояснение, уточнение, иллюстрирование, рекомендация) по темам научной специальности и диссертационной работы;

– умениями диалогической речи, позволяющими принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью;

– умениями восприятия высказываний профессионального (научного) характера в беседах, в процессе обсуждения проблем.

4 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

очная форма обучения

Виды учебной работы		Всего часов	Семестры	
			1	2
Аудиторные занятия (всего)		60	16	44
В том числе:				
Лекции (Л)				
Практические (семинарские) занятия (ПЗ)		60	16	44
Научно-практические занятия (НПЗ)		–	–	–
Лабораторные работы (ЛР)(рефераты)		–	–	–
Коллоквиумы (КЛ)		–	–	–
Самостоятельная работа (всего)		40	20	20
Контроль		8		8
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)			зачет	экзамен
Общая трудоемкость	**Часы**	108	36	72
	Зачетные единицы	3	1	2

5 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 3 – Темы и их краткое содержание

Тема	Содержание
Раздел 1 Грамматические явления	
1.1 Повторительный курс нормативной грамматики	Организационные вопросы. Требования к курсу. *Грамматика:* Повторение курса нормативной грамматики. Имя существительное. Образование множественного числа. Притяжательный падеж. Предложная конструкция с “of”. Атрибутивные комплексы. *Практическая работа:* Распознавание типов предложений в упражнениях. Постановка различных типов вопросов к предложению. Закрепление формул приветствия, прощания, благодарности, перевод учебного текста. Составление краткого представления (резюме) о себе и своей научной работе.
Раздел 2 Чтение научной информации и его виды	

2.1 Общие представления о структуре английских предложений и ее особенностях.	*Грамматика:* Особенности структуры английского предложения. Порядок слов в предложении. Типы предложений. Вопросительные предложения. Типы вопросов. *Практическая работа:* Распознавание типов предложений в упражнениях. Постановка различных типов вопросов к предложению..
2.2 Местоимения и их виды.	*Грамматика:* Местоимения. Личные, притяжательные, относительные. Абсолютная форма притяжательных местоимений. Многозначность местоимений *Практическая работа:* распознавание местоимений в тексте и их определение. Тренировочные упражнения на замену существительного на местоимение.
2.3 Прилагательные, их виды. Чтение как ведущее средство получения информации. Виды чтения иностранных первоисточников: просмотровое, поисковое, ознакомительное, изучающее. Особенности научного текста спортивной направленности. Выписка как вид обработки информации	*Грамматика:* Степени сравнения прилагательных и наречий. Исключения из правил. Сравнительные обороты в предложении. Виды чтения: просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое. *Практическая работа:* поисковое чтение, перевод учебного текста. Чтение текста спортивной тематики и составление выписки по полученной информации
2.4 Общая классификация глаголов. Аналитическое чтение. Тезисы как вид отработки информации	*Грамматика:* Глагол. Действительный залог. Система видовременных форм. Согласование времен. Страдательный залог. Особенности употребления в предложении и перевод. Система видовременных форм страдательного залога. Модальные глаголы и модальные конструкции. Неличные формы глагола (герундий, инфинитив) и их функции в предложении. Инфинитивные обороты. *Перевод:* Перевод учебного текста. *Практическая работа:* чтение текста спортивной тематики и составление тезисов по полученной информации.
2.5 Предлоги, союзы. Сложное предложение. Аннотация как вид обработки информации	*Грамматика:* Предлоги места, движения, времени, последовательности. Предложные выражения. Союзы. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Соединительные элементы в предложении. Виды придаточных предложений. Эмфатические и инверсионные конструкции. Речевые клише для аннотирования *Практическая работа:* аналитическое чтение текста спортивной тематики и его перевод. Составление краткой аннотации данного текста.
Раздел 3 Перевод и его виды	

3.1 Виды перевода. Критерии по определению качества перевода.	*Грамматика:* Система и норма языка. Речевая норма (узус). *Перевод*: Виды перевода. Адекватность перевода. Структура научного текста. Способы перевода акронимов. Символы, сокращения, аббревиатура. Перевод научного текста. *Практическая работа:* сравнение вариантов перевода с оригиналом на установление адекватности перевода.
Раздел 4 Виды работы с иноязычными текстами	
4.1 Реферат текста.	*Грамматика:* Речевые клише для реферирования. Реферат и аннотация: сходство и различия. *Перевод:* Перевод и реферирование научного текста. *Практическая работа:* Тренировочные упражнения по грамматике. Чтение и реферирование научной статьи спортивной тематики. Тренировочные упражнения. Ознакомительное чтение и аннотирование научной статьи.
4.2 Библиографическая аннотация книги.	*Грамматика:* Библиографическая аннотация книги, ее составляющие. Речевые клише. *Перевод:* Перевод аутентичного публицистического текста. *Практическая работа:* Тренировочные упражнения по грамматике. Библиографическая аннотация различных книг и журналов.
4.3 Тексты делового содержания.	*Перевод:* Образцы деловых текстов для участников научных конференций и симпозиумов (приглашения, заявки на участие, ответы на заявку, отказ от участия, требования к докладу, научная биография, приветственное слово, поздравления, тосты, прощальная речь). *Практическая работа:* Тестирование. Составление различных текстов для участника конференции.
Раздел 5 Контроль готовности к экзамену кандидатского минимума	
5.1 Итоговая контрольная работа по переводу спецтекста спортивной тематики. Анализ результатов.	*Практическая работа:* контроль усвоения материала. Анализ результатов контрольной работы: перевод спецтекста научной направленности по спортивной тематике. (15 000. печатных знаков). Ознакомительное чтение и аннотирование газетной статьи.
5.2 Проверка готовности к экзамену кандидатского минимума.	Итоги работы. Структура кандидатского экзамена. *Практическая работа:* проверка готовности к экзамену. Различные виды чтения газетного материала. Собеседование по материалам научной работы.

5.2 РАЗДЕЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ ЗАНЯТИЙ

Наименование раздела, темы	Аудиторные занятия				
	Всего	Лекции	Практические занятия	Семинары	Самостоятельная работа (час.)
Раздел 1 Грамматические явления Повторительный курс	16	–	8	–	8

нормативной грамматики.					
Раздел 2 Чтение научной информации и его виды	20	–	8	–	10
Раздел 3 Перевод и его виды.	24	–	20	–	4
Раздел 4 Виды работы с иноязычными текстами.	27	–	12	–	10
Раздел 5 Контроль готовности к кандидатскому экзамену	21	–	12	–	8
Всего:	100	–	60	–	40

Таблица 4.1 – Темы занятий с применением интерактивных технологий

№ раздела дисциплины	Наименование практического занятия	Трудоемкость (час.)
1.1	Повторительный курс нормативной грамматики.	4
1.1	Постановка различных типов вопросов к предложению. Закрепление формул приветствия, прощания, благодарности – парная работа	4
1.2	Составление краткого представления (резюме) о себе и своей научной работе.	4
2.1	Чтение как ведущее средство получения информации. Особенности научного текста спортивной направленности, перевод учебного текста.	4
2.2	Выписка как вид обработки информации. Чтение текста спортивной тематики и составление выписки по полученной информации.	4
2.3	Аннотация как вид обработки информации. аналитическое чтение текста спортивной тематики и его перевод. Составление краткой аннотации данного текста.	4
4.1	Реферат текста. Чтение и реферирование научной статьи.	4
4.2	Ознакомительное чтение и аннотирование научной статьи.	4
4.3	Составление различных текстов для участника конференции.	4
5	Собеседование по материалам научной работы – парная работа.	4
	Итого в часах:	40

Таблица 2.2– Темы практических занятий

№ раздела дисциплины	Наименование практического занятия	Трудоемкость (час.)
1.1	Повторительный курс нормативной грамматики.	4
1.2	Имя существительное. Образование множественного числа. Притяжательный падеж.	2
1.3	Предложная конструкция с “of”. Атрибутивные	2

	комплексы.	
2.1	Общие представления о структуре английских предложений и ее особенностях.	2
2.2	Местоимения и их виды.	1
2.3	Прилагательные, их виды. Чтение как ведущее средство получения информации. Виды чтения иностранных первоисточников: просмотровое, поисковое, ознакомительное, изучающее.	2
2.4	Особенности научного текста спортивной направленности. Выписка как вид обработки информации	1
2.5	Общая классификация глаголов. Аналитическое чтение. Тезисы как вид отработки информации	1
2.6	Предлоги, союзы. Сложное предложение. Аннотация как вид обработки информации.	1
3.1	Виды перевода. Критерии по определению качества перевода. Адекватность перевода.	8
3.2	Система и норма языка. Речевая норма (узус).	6
3.3	Структура научного текста. Способы перевода акронимов. Символы, сокращения, аббревиатура. Перевод научного текста.	6
4.1	Реферат текста.	4
4.2	Библиографическая аннотация книги.	4
4.3	Тексты делового содержания.	4
5.1	Итоговая контрольная работа по переводу спецтекста спортивной тематики. Анализ результатов..	6
5.2	Проверка готовности к экзамену кандидатского минимума.	6
	Итого:	60

5.3 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА И САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Таблица 6 – Виды и формы сдачи заданий для самостоятельной работы

Вид и наименование работы	Трудоемкость (час.)	Номера учебных недель 1 семестра																
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**
Грамматическое тестирование	3			+						+							+	
Лексическое тестирование	3					+			+							+		
Устная речь (диалог/ монолог)	3				+						+				+			
Чтение (изучающее, ознакомительное, поисковое)	3			+								+					+	
Творческие работы (проект, аннотация, реферат,	6						+				+				+			

презентация и др.)																	
Комплексная контрольная работа	6						+						+				+
Всего часов:	20																

Вид и наименование работы	Трудо-емкость (час.)	Номера учебных недель 2 семестра															
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**
Грамматическое тестирование	2		+			+		+			+							
Лексическое тестирование	2	+			+				+			+						
Устная речь (диалог/монолог)	4		+			+				+			+					
Чтение (изучающее, ознакомительное, поисковое)	4			+		+			+				+					
Творческие работы (проект, аннотация, реферат, презентация и др.)	4			+			+			+			+					
Комплексная контрольная работа	4			+										+				
Всего часов:	20																	

Примерные вопросы к зачету

1 Электронное тестирование по определению уровня владения иностранным языком (использование интернет-тестов).

2 Подготовка биографии (цифровая хронология) и устный комментарий.

3 Чтение учебного текста по специальности и его перевод на русский язык.

4 Чтение учебного текста и подготовка его аннотации на русском языке.

5 Подготовка устного сообщения о своей научной работе.

6 Тестирование по грамматике научного текста.

7 Чтение незнакомого текста с определением ключевых сегментов. Составление плана.

8 Чтение текста и подготовка собственного мнения по его содержанию.

9 Чтение и аннотация текста на языке обучения.

10 Подготовка библиографической аннотации к книге научного характера (монографии, сборнику научных статей).

11 Чтение газетной статьи и письменная аннотация на английском языке.

12 Чтение научного текста и составление плана по его содержанию.

13 Написание тезисов на английском языке по научной статье (аналитика, социология, исследование какого-либо явления).

14 Составление текста на английском языке делового характера (приглашение на семинар, отзыв на статью, объявление о конференции, ответ на приглашение, информационное письмо о проведении семинара или конференции, ответ на приглашение на конференцию и др.).

15 Чтение и контрольный письменный перевод научного текста по специальности (15 000 печатных знаков).

16 Подготовка устной аннотации к газетной статье.

Примерные вопросы к экзамену

1 Изучающее чтение аутентичного текста на английском языке по специальности со словарем (объем 2500-3000 печатных знаков). Текст берется из первоисточника, на основе которого готовился реферат.

2 Ознакомительное чтение аутентичного текста по общественно-политической, страноведческой тематике или тематике в специальности (объем 1000-1500 печатных знаков газетной или журнальной статьи). Передача содержания в виде аннотации на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).

4 Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с биографией, специальностью и научной работой аспиранта (лица, прикрепленного для сдачи кандидатских экзаменов без освоения программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре).

6. НАПИСАНИЕ РЕФЕРАТОВ

В процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» аспирант готовит реферат на основе аутентичного иноязычного источника по своей научной специальности, который обеспечивает доступ к кандидатскому экзамену.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМЫЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА (ОСНОВНАЯ)

1 Абрамова, И. Е. Английский язык: основы научной коммуникации (презентация, статья, диссертация) / И. Е. Абрамова, Е. П. Шишмолина, А. В. Ананьина. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 124 с. — ISBN 978-5-8114-9730-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/230369

2 Куликова, Е. В. Проект на английском языке. Подготовка к презентации : учебно-методическое пособие / Е. В. Куликова. — Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2018. — 36 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/144852

3 Рыбакова, М. В. Учебно-методическое пособие для подготовки к кандидатскому экзамену по английскому языку для аспирантов социально-педагогических направлений подготовки : учебно-методическое пособие / М. В. Рыбакова. — Москва : РТУ МИРЭА, 2022. — 39 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/265772

4 Сапожникова Н. В. Подготовка к кандидатскому экзамену по иностранному языку : учебно-методическое пособие для аспирантов и соискателей / Н. В. Сапожникова. – Челябинск, УралГУФК. 2025. – 92 с.

5 Никрошкина, С. В. Английский язык для аспирантов. Подготовка к кандидатскому экзамену : учебное пособие / С. В. Никрошкина. — Новосибирск : НГТУ, 2021. — 92 с. — ISBN 978-5-7782-4494-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система.

6 Шевкун, Н. Л. Грамматический практикум по английскому языку: чтение научной литературы и подготовка к кандидатскому экзамену / Н. Л. Шевкун. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 148 с. — ISBN 978-5-8114-9744-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/230375

7.2 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ)

1 Дубровин М.И. Англо-русский. Русско-английский словарь / М. И. Дубровин. - М. : Оникс, 2010. - 498 с.

2 Ершова, Н.Г. Английский язык : учеб.-метод. пособие / Н.Г. Ершова, Т.А. Антонова ; Великолукская ГАФК .— Великие Луки : Великолукская ГАФК, 2010. –51 с

3 Мюллер, В.К. Англо-русский, русско-английский словарь : 150000 слов и выражений / В. К. Мюллер. - М. : Эксмо, 2010. – 1199 с.

4 Шаламова, Н.А. Подготовка к кандидатскому экзамену по иностранному языку : учебно-методическое пособие для аспирантов и соискателей / Н. А. Шаламова. – Челябинск, УралГУФК. 2017. – 92 с.

5 Шаламова, Н.А. Организация самостоятельной работы студентов по иностранному языку в университете физической культуры : методические рекомендации / сост. Н.А Шаламова. – Челябинск: ИЦ «Уральская академия», 2011. – 84 с.

6 Сапожникова, Н. В. Английский язык: учебно-практическое пособие для магистрантов дневного отделения / Н. В. Сапожникова. – Челябинск : Уральская академия, 2013. – 54с.

7.3 ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Упражнения по фонетике, лексике, грамматике, тесты

http:// www. abc-english-grammar.com – фонетика, лексика, грамматика, тесты
http:// www.self-english.ru – лексика, грамматика
http:// www.english.language.ru – тесты
http:// www.english.ru – тесты
http:// www.english4.ru – фонетика, лексика, грамматика
http:// www. english5plus.narod.ru – фонетика, лексика, грамматика
http:// www.englishouse.ru – фонетика, лексика, грамматика, тесты
http:// www.fluent-english.ru – грамматика
http:// www.englishdaily626.com – лексика, грамматика
http:// www.linguistic.ru – грамматика, тесты
http:// www.native-english.ru – фонетика, грамматика, тесты
http:// www.study.ru – лексика, грамматика, тесты
http:// www.usefulenglish.ru – фонетика, лексика, грамматика
http://www.longman.com/dictionaries – словарь
http://www.oxforddictionaries.com – словарь

8 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Системный блок (3) Магнитола (5) Телевизор (2) Видеоплеер (2) Принтер (2) Ксерокс (1) Сканер (1) Монитор (3) Системный блок (2) Литература учебная (20) Словари иноязычные (50)

9 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Данная программа строится с учетом следующих педагогических и методических принципов: прагматической коммуникативной направленности, интегративности, нелинейности, автономии аспирантов.

Принцип прагматической коммуникативной направленности предполагает преобладание проблемно-речевых, творческих упражнений и заданий над лингвистическими, тренировочными и репродуктивно-продуктивными; использование аутентичных ситуаций общения; развитие умений спонтанного реагирования в процессе

коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях научной и профессиональной областей.

Принцип культурной и педагогической целесообразности основывается на тщательном отборе тематики (учитывающей бытовую, учебно-познавательную, социально-культурную и научную сферы общения), языкового, речевого и страноведческого материала, а также на типологии заданий и форм работы с учетом возможного контекста научной деятельности и потребностей аспирантов.

Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения. Особое внимание уделяется осознанию ложных стереотипов, как о других странах, так и о своей стране, а также препятствию формирования неверных и односторонних представлений об иноязычной культуре, без учета имеющихся социальных, этнических и иных особенностей жизни различных групп граждан.

Принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных сфер, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных, информационных, академических и социальных умений.

Принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию изученной информации из различных разделов курса при решении новых задач.

Принцип автономности аспирантов реализуется открытостью информации для них о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории персонального развития. Единство аудиторной и самостоятельной работы обеспечивают высокий уровень личной ответственности аспиранта за результаты учебного труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчетности.

В процессе организации и проведения аудиторных занятий рекомендуется уделять равное внимание формированию и развитию всех компонентов коммуникативной компетенции: речевой (четырех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения, письма); языковой (трех аспектах языка: грамматики, лексики, фонетики). социокультурной (готовности и умении представлять родную культуру на иностранном языке, сравнивать и сопоставлять культуру разных стран и народов, компенсаторной (уметь восполнять пробелы коммуникации различными вербальными и невербальными средствами).

Для повышения мотивации и активности аспирантов на занятиях рекомендуется варьировать формы и методы, использовать различные приемы организации групповой работы, проектные задания в устной и письменной речи, дискуссии, ролевые игры, мини-конференции, дискуссии, обсуждения актуальных научных и образовательных проблем. Необходимо использовать информационно-коммуникационные технологии и современные цифровые ресурсы в системе аудиторной и самостоятельной работы.

Особое внимание следует уделять самостоятельной работе аспирантов, которая должна обеспечить:

1 осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;

2 выработку навыков восприятия и анализа иноязычных аутентичных научных и публицистических текстов и формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецептивной, так и на уровне продуктивной деятельности;

3 формирование навыков критического мышления, аргументацию поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной или исследовательской задачи;

4 развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативных задач.

Для решения первой задачи аспирантам предлагаются разные типы языковых и речевых заданий, тесты, лабораторные работы, направленные на тренаж и закрепление учебного материала. Результаты этой работы проверяются и обсуждаются на практических занятиях.

Для реализации второй задачи рекомендуется широко использовать аутентичные печатные материалы, аудиотексты и видеофрагменты разных типов и жанров (рекламная продукция, письма, объявления, анкеты, газетные и телевизионные сообщения и др.), а также памятки-инструкции, направленные на алгоритмизацию действий, связанных с пониманием текстовой информации в необходимом объеме для решения проблемных задач. Использование рефлексии в процессе выполнения подобных задач, а также при осуществлении само- и взаимоконтроля может значительно оптимизировать учебный процесс.

Для реализации третьей и четвертой задач необходимо регулярно использовать различные методы, связанные с необходимостью самостоятельного поиска, систематизации необходимой информации, определения степени ее достоверности, выбора путей решения поставленной проблемы и аргументации собственной позиции по рассматриваемой проблематике/ситуации. Проверка выполнения подобных заданий может осуществляться как на специально организованных занятиях, так и на мини-конференциях посредством устных выступлений/презентаций аспирантов и их коллективного обсуждения, а также с помощью письменных самостоятельных (контрольных, творческих, исследовательских) работ.

Одним из ведущих видов самостоятельной работы аспирантов является реферирование аутентичного первоисточника (или источников) по научной специальности. Требования к оформлению реферата и другие методические рекомендации по конкретным видам подготовки по иностранному языку изложены в учебно-методическом пособии (Сапожникова Н. В. Подготовка к кандидатскому экзамену по иностранному языку: учебно-методическое пособие для аспирантов и соискателей / Н. В. Сапожникова. – Челябинск : УралГУФК, 2025), которое имеется в библиотеке и на кафедре иностранных языков УралГУФК.

Разработчик:
Заведующий кафедрой иностранных языков, к.п.н., доцент Н. В. Сапожникова

Согласовано:
Руководитель программы по научной специальности 5.8.7 Методология и технология профессионального образования, д.п.н., профессор кафедры педагогики О. Л. Карпова
Зав. отделом аспирантуры, к.п.н., доцент Е. Б. Малетина